

Е. С. Карпович

г. Барановичи, Беларусь

РАБОТА С ХУДОЖЕСТВЕННЫМИ ТЕКСТАМИ НА ФАКУЛЬТАТИВНЫХ ЗАНЯТИЯХ ПО АНГЛИЙСКОМУ ЯЗЫКУ ДЛЯ ФОРМИРОВАНИЯ РЕЧЕВОЙ КОМПЕТЕНЦИИ УЧАЩИХСЯ

Согласно нормативной документации, в настоящее время при обучении иностранному языку приоритетным ориентиром является формирование иноязычной коммуникативной компетенции учащихся. Учебный процесс может быть эффективным лишь в том случае, если в качестве средства обучения будет выступать общение. Получение информации посредством чтения является одним из важнейших путей приобретения и пополнения знаний и опыта. В этом отношении особая роль принадлежит результату чтения, то есть извлеченной информации [1]. Этими факторами и обусловлена актуальность внедрения работы с художественными текстами в учебный процесс. Формирование у учащихся умений коммуникативного чтения художественных текстов может быть эффективно реализовано средствами технологии развития критического мышления и театрализации. Данные технологии затрагивают личность обучаемого, его интеллектуальную, эмоциональную и мотивационную сферы, предполагают интерпретацию прочитанного и изложение своего понимания проблем, затронутых в тексте, что активно стимулирует речевую деятельность учащихся [2].

В условиях дефицита времени, отводимого на изучение иностранного языка, факультативные занятия восполняют существующий дефицит и создают благоприятные условия для иноязычного речевого развития учащихся.

Характер работы с художественными произведениями зависит от их жанровой принадлежности. К примеру, исполнение басни предполагает естественный, близкий к разговорной речи тон. Басня в стихотворной форме предполагает чтение с соблюдением ритмических пауз. Диалоги и монологи героев читаются с учётом особенностей их характеров, поступков, внешнего

облика. При чтении поэтического текста учитывается размер стихотворения, его ритм, расположение и характер рифм. Работа с поэтическим текстом на факультативных занятиях предполагает несколько этапов:

1) Интонационно-фонетическое предъявление поэтического текста со зрительной опорой и разнообразными упражнениями по технике речи: упражнения на тренировку речевого дыхания («Свеча»), упражнения на развитие речевого темпа и эмоциональной окраски (*быстро–медленно, тихо–громко, радостно–печально*), силы голоса («Лесенка»), интонационной выразительности речи, на постановку логического ударения.

2) Активизация речевой деятельности. На данном этапе используются интерактивные упражнения:

- «Complete the phrase» – учитель произносит начало фразы, учащиеся заканчивают её или заполняют пропуски в стихотворении.

- «Ranking» – учащиеся подбирают предметы или картинки к стихотворению, раскладывают их по мере появления в тексте, расставляют строчки в правильном порядке.

- «Expansion» – упражнение на расширение речевого материала стихотворения за счет детализации, уточнения, включения элементов описания и других способов логического развития мысли. Затем учащимся предлагается рассказать историю с учетом новой детализированной информации.

- «Drawing» – опираясь на текст стихотворения, учащиеся передают его содержание при помощи графических символов или рисунков (скрайбинг, мнемотаблицы). Мнемотаблицы – это перекодирование информации: преобразование абстрактных символов в образы для заучивания поэтического текста. Картинки к каждой строке выставляются на доску в процессе чтения. После прочтения учащиеся воспроизводят стихотворение по опорным картинкам. Опорные картинки могут рисовать сами учащиеся в зависимости от образов, появляющихся в процессе чтения.

3) Заучивание стихотворения наизусть: дети хором читают его несколько раз, а учитель при этом каждый раз стирает с доски по одной строке. Может также применяться демонстрация видео или аудио примера художественного чтения поэтического текста.

4) Индивидуальная отработка навыка декламации, проведение конкурса на лучшее прочтение. На данном этапе используется прием театрализации для обучения произношению, ритму, интонации, для развития устно-речевых умений в воображаемых ситуациях на основе текста. Учащиеся воспроизводят стихотворение в виде скетча с музыкальным сопровождением [3, с. 64–106].

Для формирования у учащихся навыка композиционно-смыслового анализа художественного текста лучше всего подходят проблемно-поисковые задания с применением приемов и методов технологии развития критического мышления. Технология развития критического мышления предполагает три стадии: вызов, осмысление содержания, рефлексия:

1) Вызов – актуализация имеющихся знаний и речевого опыта учащихся, обмен мнениями, фиксация и систематизация информации. Работа ведется индивидуально, в парах или группах. Стратегии данной стадии:

- Дерево предсказаний – стратегия для работы с сюжетными текстами. На стволе вопрос по прогнозированию содержания. Текст разбиваем на 3–4 части. После прочтения каждой части учащиеся записывают на листьях дерева свои прогнозы, которые проверяются после прочтения.

- Половина текста – учащимся предлагается первый абзац художественного текста, обрезанный по вертикали. Учащиеся пытаются его прочитать и спрогнозировать содержание текста.

- Ассоциации – стратегия, побуждающая к размышлениям, к обмену мнениями по теме. Сначала пишем ключевое слово или фразу в центре листа бумаги или на доске. Затем учащиеся пишут слова, которые у них ассоциируются с темой или главными героями художественного текста. Далее несколько учеников делятся своими ассоциациями с группой или обмениваются идеями в парах.

- Круги на воде – опорное слово записывается в столбик, на каждую букву подбираются слова по изучаемой теме. При работе с художественным текстом после подбора слов учащиеся связывают слова в предложения по теме и придумывают новую воображаемую ситуацию, связанную с содержанием сюжетного текста.

- Таблица «тонких» и «толстых» вопросов – учащиеся формулируют «тонкие» и «толстые» вопросы к теме. В левую колонку записываются вопросы, требующие односложного ответа. В правой колонке записываются вопросы, требующие развернутого ответа. После предположений учащиеся читают текст, находят ответы на вопросы.

2) Стадия осмысления содержания – получение новой информации, сопоставление ее с имеющимися знаниями, поиск ответов на возникшие вопросы, анализ прочитанного. На данной стадии работы с текстом применяются активные приемы чтения и анализа прочитанного:

- Карты эмоций – учащиеся распределены на группы по количеству персонажей. На партах чистые листочки и изображения персонажей. Во время чтения учитель объявляет стоп-кадр, каждая группа пишет на листочке, как чувствует себя их персонаж в данный момент. Далее представитель каждой группы доказывает свою позицию.

- Стратегия «INSERT» – систематизация и оценка информации с помощью пометок на полях условными знаками: It's well-known (V), It's new (+), I don't believe it (-), I want to know more (?). После систематизации информации в виде таблицы проводится обсуждение в парах.

- “Jigsaw reading” – текст делим на несколько фрагментов, и каждый учащийся читает только один из них. В дальнейшем учащиеся обмениваются информацией по прочитанным отрывкам текста в сменных группах.

- Рассыпанный текст – составление сообщения по теме в группах, используя предложения как опору. Предложения даны вразброс. Варианты обсуждаются, и учащиеся приходят к единому образцу для подготовки сообщения.

- Квадрат событий – во время чтения учащиеся заполняют таблицу из 4 квадратов: Завязка, Развитие действия, Кульминация, Развязка. Указывают ключевые слова, фразы, основные события, определяющие композиционное построение художественного текста.

- Редукция текста – учащиеся читают текст (20–30 предложений) и сокращают его до 10 предложений.

3) Стадия рефлексии – анализ, творческая переработка и интерпретация прочитанного: творческие, практические задания. Стратегии стадии рефлексии:

- Кластер – стратегия графической организации материала, визуализирующая мыслительные процессы, происходящие при погружении в тему. Обозначается ключевое слово или предложение. Вокруг следует писать слова, предложения, передающие идеи, факты по данной теме. Появившиеся слова соединяются прямыми линиями с ключевым понятием, так устанавливаются новые логические связи. В итоге получается структура, которая графически отображает наши размышления.

- Синквейн – это стихотворение, которое требует синтеза материала в кратких предложениях. Лаконичность формы развивает способность резюмировать информацию, излагать мысль в нескольких значимых словах. Синквейн подходит для индивидуальной и парной работы.

- Микрофон – высказывает свое мнение только тот, кто держит микрофон, остальные его слушают. Когда один учащийся закончил выступление, микрофон переходит к другому. Учащийся сам решает, кому передать микрофон.

- «Измени сюжет!» – учащиеся изменяют сюжет текста или только его концовку. Используем проблемный вопрос: «А что, если...?». Каждый ученик представляет свою версию. Учащиеся пишут письмо герою произведения.

В результате применения методов критического мышления в процессе обучения иностранному языку актуализируется субъектная позиция личности каждого ребенка, увеличивается время речевой практики на уроке для каждого ученика и повышается результативность учебного процесса [4].

Говоря о применении метода театрализации в работе с художественными текстами, следует отметить, что увлекательный мир спектаклей, песен, импровизаций, имитаций, может оказать неоценимую помощь в формировании коммуникативной компетенции учащихся. Для успешной реализации этой задачи необходимо сделать для ребенка иностранный язык коммуникативно значимым, активным средством общения. Театрализация, как средство моделирования процесса коммуникации, помогает сделать учебный процесс эмоциональным и аутентичным [5]. Являясь педагогически направленной деятельностью, театрализация нацелена на эффективное усвоение

материала, способствует активизации познавательной и речевой деятельности учащихся, развитию воображения, памяти, внимания, расширяет кругозор и поддерживает мотивацию к изучению предмета.

Сценарий пишется, принимая во внимание возрастные и психологические особенности учащихся. Языковой и речевой материал отбирается с учетом программных требований и рекомендуемого содержания. С детьми, испытывающими сложности в произношении, запоминании новой лексики и сложных грамматических структур, ведется индивидуальная работа, отрабатываются отдельные сцены спектакля. Показ спектакля является итоговым занятием.

Для оценки эффективности и результативности применения методов технологии развития критического мышления и театрализации следует обратить внимание на следующие контрольные критерии оценки полного понимания и понимания основного содержания текстов для чтения: правильность определения темы, основных действующих лиц, фактов, событий и их последовательности; оценка изложенных в тексте фактов, событий, самостоятельный вывод; различение фактической и оценочной информации [6].

В результате сравнительного анализа данные критерии должны показать существенный рост уровня сформированности речевой компетенции учащихся на конец учебного года. Учащихся, с которыми применяются данные технологии, совершенствуют навыки говорения, у них формируется высокая мотивация к изучению английского языка и повышается успеваемость по предмету. При этом в работе с художественными текстами могут возникнуть трудности. Педагогу необходимо учитывать индивидуальные психофизиологические особенности учащихся: темперамент, застенчивость, особенности голоса, дефекты речи и межличностные взаимоотношения между учащимися при групповой и парной работе.

При включении приемов и методов технологии развития критического мышления и театрализации в работу с художественными текстами с целью формирования речевой компетенции учащиеся приобретают навыки декламировать стихи и басни, бегло, выразительно читать отрывки из прозаических художественных произведений на английском языке, проводить композиционно-смысловой анализ художественных произведений малой формы.

ЛИТЕРАТУРА

1. Учебная программа по учебному предмету «Иностранный язык» (английский, немецкий, французский, испанский, китайский) для V–IX классов учреждений образования, реализующих образовательные программы общего среднего образования с русским языком обучения и воспитания (базовый и повышенный уровни). – URL: <https://adu.by/ru/homeru/obrazovatelnyj-protsess-2023-2024-uchebnyj-god/obshchee-srednee-obrazovanie/uchebnye-predmety-v-xi-klassy/anglijskij-yazyk.html> (дата обращения: 28.07.2021).

2. Учебная программа факультативного занятия «Художественное чтение и драматизация» по учебному предмету «Иностранный язык» (английский язык) для V–VI классов учреждений образования, реализующих образовательные программы общего среднего образования / Национальный образовательный портал. – Минск, 2020. – 6 с. – URL: https://adu.by/images/2023/in_yaz/fz-hud-chtenie-i-dramat-angl-5-6kl.pdf (дата обращения: 28.07.2021).
3. Андриюшина, И. И. Выразительное чтение: учебное пособие / И. И. Андриюшина, Е. Л. Лебедева. – Москва : Прометей, 2012. – 140 с.
4. Яфарова, М. П. Применение технологии критического мышления на уроках английского языка как способ повышения мотивации / М. П. Яфарова // Молодой ученый. – 2017. – № 42. – С. 222–229.
5. Соловьева, И. А. Приемы театральной педагогики в обучении общению на английском языке / И. А. Соловьева // Молодой ученый. – 2016. – № 16(120). – С. 382–384.
6. Методические указания по организации контроля и оценки результатов учебной деятельности учащихся по учебным предметам при освоении содержания образовательных программ общего среднего образования, применению норм оценки результатов учебной деятельности учащихся по учебным предметам. – URL: https://adu.by/images/2023/in_yaz/met-ukaz-org-kontr-otsenki-2022-in-yazyk.doc (дата обращения: 28.07.2023).